

ANEXO_1: FICHA DE UNA CONSTRUCCIÓN CON VERBO SOPORTE (CVS)

ALICUI CONTUMELIAM FACERE: hacer / causar una afrenta a alguien; ultrajar, injuriar, ofender a alguien. (Diccionarios que recogen la colocación: Blánquez, [Gaffiot](#), [Lewis-Short](#), Segura Munguía).

Contumelia, -ae: afrenta, injuria, censura, reproche, ofensa, insulto, ultraje. [[enlace a la entrada del sustantivo contumelia](#)]

Verbo simple: [contumelio](#) (incripciones, glosas).

Ejemplos de la colocación:

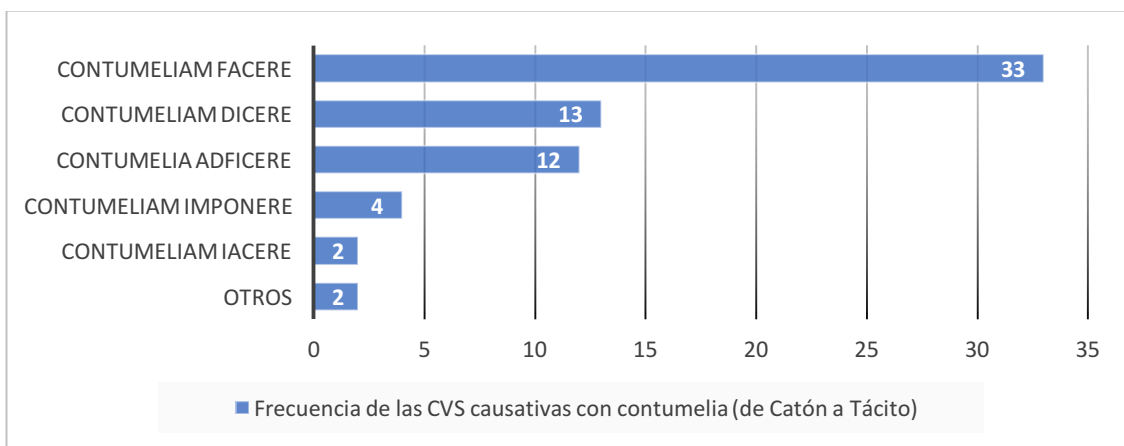
- Cato, orat. frag. 251 (apud Gell. 10,14,3): *M. Cato pro se contra C. Cassium*: 'Atque euenit ita, Quirites, uti in hac **contumelia**, quae mihi per huiusce petulantiam **factum itur**, rei quoque publicae [...] miserear, Quirites' ("M. Catón en su defensa contra C. Casio [dice]: 'Y así sucede, ciudadanos, que en esta **afrenta** que se me va a **causar** por culpa de la arrogancia de este individuo [...], os juro [...] que siento lástima también de la república", JMB).
- Ter. *Hec.* 470: *ego me sciō cavisse ne ulla merito **contumelia** / fieri a vobis posset*; ("Yo sé que he hecho todo lo posible para evitar que vosotros pudierais **hacerme** algún **reproche** justificado", JRB)

→ **Otras colocaciones causativas** de contenido similar: *aliquem contumelia afficere*, *alicui contumeliam dicere*, *alicui contumelias imponere*, *in aliquem contumeliam iacere*, *alicui contumelias ingerere*, *aliquem contumelia insequi*. [[Vínculo a la entrada de cada una de estas colocaciones](#)]

Ejemplos en los que *contumeliam facere* aparece en relación o contrapuesta con alguna de estas otras variantes casuativas:

- Plaut. *Asin.* 489: *tu **contumeliam** alteri **facias**, tibi non **dicatur**?* ("Crees que puedes **proferir insultos** contra los demás sin **recibirlos** tú después?", JRB)
- Quint. *inst.* 9,3,13: *iam eualuit [...] '**contumeliam fecit**', quod a Cicerone reprehendi notum est: '**adfici**' enim '**contumelia**' dicebant*. ("...ya se ha impuesto ... '**contumeliam fecit**', expresión que es sabido rechazó Cicerón; pues decían '**adfici contumelia**' [verse afectado por una **afrenta**]" JMB)

Datos de frecuencia comparativos (Corpus1: PHI 5.3, hasta Tácito).



Relación de autores que documentan la colocación (entre paréntesis la cifra cuando es más de un ejemplo): Cato (2), Pacuv., Plaut., Ter. (2), Met. Num., Cic., Ant. (2), Hyg. Verr. Fl., PsQuint. (2), Sen. M., Sen. (10), Apul. (2), Gell. (6). [se podrían recoger las referencias exactas de cada ejemplo...]

Corpus 2 (inscripciones: [Epigraphik-Datenbank Clauss-Slaby](#)): [CIL 13, 01897](#), [AE 1992, 00202](#).

→ **Colocaciones pasivas:** *contumeliam (per)ferre*, *contumeliam accipere*, *contumeliam (per)peti*, *contumeliam capere*, *contumeliam experiri*, *contumeliam recipere*, *contumeliam subire* (sobrellevar, recibir, soportar una afrenta). [Vínculos a cada una de estas colocaciones]

- Sen. dial. 2,18,4: *At idem Gaius omnia contumelias putabat, ut sunt ferendarum impatientes faciendarum cupidissimi* (“En cambio, ese mismo Gayo todo lo consideraba ofensa, según son de incapaces para aguantarlas los aficionados a hacerlas”, JMI)

Otros sustantivos con los que se coordina *contumelia* compartiendo el mismo verbo soporte:

- Sen. epist. 71,7: *Quisquis volet tibi contumeliam faciat et iniuriam, tu tamen nihil patieris, si modo tecum erit virtus*. (“Todo el que se lo proponga suscitará contra ti la afrenta y la injuria, pero tú nada sufrirás si es que la virtud reside en ti”, IRM). Sim. (con *facere*): Met. Num. orat. fr 7; Gell. 10,14,2.
- [CIL 13, 01897](#): *quae mihi / nullam contumeliam nec ani/mi l(a)esionem fecit quae mecum / vixit in matrimonio annis XVIII / diebus XX sine ulla laesura nec ani/mi mei offensione*

Bibliografía: Adams (2016a: 532, n. 33; Adams (2016b: 135; Baños (2019b: e.pr.), Galdi (2018: 235-6; 251-4).

Autor(es): José Miguel Baños

Fecha: 2/12/2018.

Actualizaciones: fecha (autor); fecha (autor).